

Tarifas agencias: 0,12 €/palabra (traducción) – 0,06 €/palabra (revisión)

EDUCACIÓN

2000 Master en Dirección de Marketing y Gestión Comercial (GESCO) ESIC, Pamplona
1996 Licenciatura en Administración y Dirección de Empresas Pepperdine University, CA - EE. UU.

TRADUCCIONES RECIENTES

Marketing Envases, briefings, sales folders, estudios de mercado, páginas web, notas de prensa
Informática Manuales de usuario de software, hardware, ayudas online
Empresa Correspondencia, presentaciones, comunicación interna con clientes y con proveedores
Finanzas Informes de auditoría, económicos, financieros, reporting interno
Banca Comunicación bancaria interna, legislación europea, software bancario
Turismo/alimentación Sitios web, cartas de restaurantes, comunicación hoteles
Maquinaria Manuales, excepto componentes eléctricos

EXPERIENCIA

01/01-10/03 **FINDUS** (*Alimentación*) **Brand Manager - Marketing** *Pamplona*

❖ División de **Foodservices** (Restauración) 2003

- Elaboración del plan de marketing y control presupuestario
- Desarrollo, lanzamiento y gestión de nuevos productos (aprox. 15 anuales)
- Desarrollo y análisis de estudios de investigación de mercado; paneles de expertos y consumidores (productos, envases, hábitos y usos, comunicación)
- Diseño de la comunicación al cliente final (inserciones y notas de prensa)
- Desarrollo de proyectos junto a filiales europeas para lanzamientos internacionales
- Organización de ferias nacionales e internacionales

❖ División de **Retail** (Consumidor final) 2001-2002

- Diseño del packaging y de su comunicación y supervisión de las puestas en marcha de impresión
- Comunicación al consumidor (campañas TV, prensa, RR. PP)
- Análisis y reporting de información de mercado (Nielsen y TNS) a la dirección general en España así como a la casa matriz en Suecia
- Compra de medios y relación con agencias de publicidad a nivel internacional
- Desarrollo de herramientas para la red comercial (catálogos, folders, fichas técnicas)

❖ Findus **UK** División de **Trade Marketing** **Jefe de proyecto** 2001 *Reino Unido*

- Desarrollo de productos y packaging para la principal Gran Superficie del Reino Unido (TESCO)

11/98 - 12/00 **DULCE GUAY** (*PYME cash & carry*) **Gerente** *Pamplona*

- Análisis y planificación de estrategias comerciales y de marketing
- Control presupuestario
- Responsable de gestionar un equipo humano de 11 personas

10/97 - 05/98 **CHUPA CHUPS** (*Alimentación*) **Promotora de Ventas** *Barcelona*

- Gestión de la distribución y exposición de los productos. Merchandising
- Estudios de campo para nuevos lanzamientos. Benchmarking
- Responsable de la formación de 27 comerciales y control de su actividad

09/96 -09/97 **WELLS FARGO BANK** (*Banco comercial*) **Subdirectora de Sucursal** *EE. UU.*

- Gestión de cuentas privadas y corporativas
- Supervisora del departamento de atención al cliente compuesto por 12 personas

06/96 -08/96 **A&T GOLDEN SERVICES** (*Banco de inversión*) **Analista de Divisas** *EE. UU.*

- Análisis de información económica internacional y su efecto sobre divisas
- Análisis técnicos de los movimientos de las divisas (charter)
- Pronósticos de tendencias a corto plazo de cuatro relevantes divisas

01/95 -12/95 **MORGAN STANLEY** (*Banco de inversión*) **Stockbroker Trainee** *EE. UU.*

- Dean Witter, Programa Internship Universidad – Empresa